

## ROZHODNUTIE

Číslo: 0007/2020/K  
Č.sp.: 73-2020-BA

Bratislava 04. 02. 2020

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania **Freepoint commodities Europe LLP**, 62 Buckingham Gate, SW1E 6AJ London, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, IČO: OC 367 926

### ukladá pokutu

podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. y) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach tým, že porušil povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

**vo výške 500,- eur  
(slovom päťsto eur).**

Podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný každoročne do konca februára kalendárneho roka informovať úrad o tom, že v predchádzajúcom roku nevykonával regulovanú činnosť, na ktorú má povolenie alebo potvrdenie o splnení oznamovacej povinnosti.

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov zistil, že spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP, 62 Buckingham Gate, SW1E 6AJ London, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, IČO: OC 367 926 do konca februára roku 2019 neinformovala Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, že v predchádzajúcom roku 2018 nevykonávala regulovanú činnosť dodávka plynu, na ktorú má vydané povolenie č. 2015P 0246 – 1. zmena, na predmet podnikania plynárenstvo, rozsah podnikania dodávka plynu, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. y) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.

Pokutu spolu vo výške 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 500072020.

## **Odôvodnenie:**

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) kontrolou plnenia povinností regulovaných subjektov podľa zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) zistil, že spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP, 62 Buckingham Gate, SW1E 6AJ London, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, IČO: OC 367 926 si svoju povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. voči úradu nesplnila.

Spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP je držiteľom povolenia č. 2015P 0246 – 1. zmena na predmet podnikania plynárenstvo, rozsah podnikania dodávka plynu.

Úrad listom č. 336/2020/BA zo dňa 09. 01. 2020 oznámil spoločnosti Freepoint commodities Europe LLP začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti Freepoint commodities Europe LLP, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude úradom zistené porušenie zákona č. 250/2012 Z. z.

Kontrolou plnenia povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. úradom bolo zistené, že spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP do konca februára roku 2019 neinformovala úrad, že v predchádzajúcom roku 2018 nevykonávala regulovanú činnosť dodávka plynu, na ktorú má vydané povolenie č. 2015P 0246 – 1. zmena na predmet podnikania plynárenstvo, rozsah podnikania dodávka plynu v zmysle ustanovenia § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z.

Spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP neinformovaním úradu o vyššie uvedenej skutočnosti porušila povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. y) zákona č. 250/2012 Z. z.

Skutočnosť, že spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP v roku 2018 nevykonávala regulovanú činnosť dodávka plynu, na ktorú má vydané povolenie, uviedla samotná spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP e-mailom ev. č. 11833/2019/BA zaevidovaným dňa 25. 03. 2019, v ktorom uviedla, že v roku 2018 nevykonávala žiadnu regulovanú činnosť.

Správny orgán listom č. 336/2020/BA zo dňa 09. 01. 2020 oznámil spoločnosti Freepoint commodities Europe LLP, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia.

Spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP sa k oznámeniu o začatí správneho konania vyjadrila. Spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP v určenej lehote doručila e-mailom vyjadrenie (záznam č. 1227/2020/BA) k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 09. 01. 2020, v ktorom uvádza, že spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP informovala správny orgán o nevykonávaní regulovanej činnosti emailom a žiada, aby správny orgán zastavil správne konanie. Spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP v určenej lehote doručila e-mailom ďalšie vyjadrenie (záznam č. 1541/2020/BA) k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 09. 01. 2020, v ktorom uvádza, že

spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP je prekvapená, že úrad začal správne konanie za omeškanie 19 dní, navyše keď nemali žiadnu aktivitu v regulovanej oblasti a omeškanie spoločnosti Freepoint commodities Europe LLP nespôsobilo nikomu škodu. Spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP nespochybňuje, že zákon ukladá termín do konca februára, čoho si však v tom čase neboli vedomí. Spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP ďalej uvádza, že požadované podklady posielali e-mailom každý rok vždy v marci na základe verbálnej inštrukcie od jedného zo zamestnancov úradu spred niekoľkých rokov a nič nebránilo kolegom, ktorým bol email adresovaný, aby upozornili na neskoré odoslanie už v minulosti.

Správny orgán k vyjadreniam spoločnosti Freepoint commodities Europe LLP k oznámeniu o začatí správneho konania uvádza, že z platnej právnej úpravy nevyplýva pre správny orgán povinnosť vyzvať regulovaný subjekt na splnenie zákonom ustanovenej povinnosti a upozorniť regulovaný subjekt na zmeny vykonané v platnej právnej úprave. Spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP je povinná pravidelne a riadne si plniť povinnosti, ktoré jej vyplývajú z príslušných právnych predpisov upravujúcich vykonávanie regulovanej činnosti, pričom v tomto prípade ide o ustanovenie § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z.

Po preskúmaní skutkového stavu je evidentné a preukázané, že spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože neinformovala úrad o nevykonávaní regulovanej činnosti v roku 2018 do konca februára roku 2019, ale až e-mailom z 25. 03. 2019. Aj napriek skutočnosti, že spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP nevykonávala regulovanú činnosť dodávka plynu v roku 2018 na území Slovenskej republiky, bola povinná splniť si povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. Uvedená povinnosť sa práve vzťahuje na subjekty, ktoré nevykonávajú činnosť podľa vydaného povolenia alebo potvrdenia o splnení oznamovacej povinnosti. Dodávka plynu podlieha regulácii zo strany úradu, je preto dôležité, aby úrad mal vedomosť o tom, či subjekt, ktorý je držiteľom povolenia vykonáva alebo nevykonáva činnosť, či je teda dodávateľom plynu odberateľom alebo nie, a mohol tak účinne zabezpečiť ochranu odberateľov ako zraniteľnejšej strany. V prípade zistenia dopustenia sa spáchania správneho deliktu zo strany regulovaného subjektu je úrad ako správny orgán povinný uložiť regulovanému subjektu sankciu, a to pokutu. Táto povinnosť mu vyplýva priamo zo zákona č. 250/2012 Z. z.

Správny orgán preskúmal všetky podklady potrebné pre zistenie skutočného stavu veci a dospel k záveru, že spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP porušila zákon č. 250/2012 Z. z. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti Freepoint commodities Europe LLP podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 500,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky protiprávneho stavu. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. Správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP informovala úrad o nevykonávaní regulovanej činnosti, na ktorú má vydané povolenie e-mailom ev. č. 11833/2019/BA zaevidovaným dňa 25. 03. 2019. Rovnako však správny orgán zohľadnil fakt, že je jednou zo základných povinností spoločnosti Freepoint commodities Europe LLP plniť si povinnosti, ktoré jej vyplývajú z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Neposkytnutie uvedenej informácie úradu, mohlo negatívne ovplyvniť výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti Freepoint commodities Europe LLP jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zobral do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou Freepoint commodities Europe LLP navrhnuté liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti. To je najmä fakt, že spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP si svoju zákonnú povinnosť splnila sama, z vlastnej iniciatívy a nie až na vyzvanie správnym orgánom. Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozbere poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na minimálnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval od 01. 03. 2019 do informovania úradu dňa 25. 03. 2019. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenie zákona spolu vo výške 500,- eur, ktorá je v minimálnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom č. 336/2020/BA zo dňa 09. 01. 2020 oznámil spoločnosti Freepoint commodities Europe LLP, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť Freepoint commodities Europe LLP sa v určenej lehote písomne vyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Slávka Jánošíková, PhD.  
generálna riaditeľka sekcie

**Rozhodnutie sa doručí:** Freepoint commodities Europe LLP, 62 Buckingham Gate, SW1E 6AJ London, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska